

嫁给我

[世界经典爱情故事]

[美] 温迪·戈德堡 著
贝蒂·古德温
柯祥河 译

Marry Me

海南出版社
三环出版社

嫁给我

[世界经典爱情故事]

温迪·戈德堡 著
[美] 贝蒂·古德温
柯祥河 译

海南出版社
三环出版社

Marry Me! Courtships and Proposals of Legendary Couples

by Wendy Goldberg and Betty Goodwin

Text copyright © 1994 by Wendy Howard Goldberg and Betty Goodwin

First published in 1994 by Angel City Press

中文简体字版权 © 2003 海南出版社

版权所有 不得翻印

版权合同登记号: 图字: 30-2002-83 号

图书在版编目 (CIP) 数据

嫁给我 / [美] 温迪·戈德堡 (Wendy Goldberg) [美] 贝蒂·古德温 (Betty Goodwin) 著; 柯祥河 译; -海口: 海南出版社, 三环出版社, 2003.12

书名原文: Marry Me! Courtships and Proposals of Legendary Couples
ISBN 7-80700-002-3

I. 嫁... II. ①温... ②贝... ③柯... III. 名人—生平事迹—世界
IV. K811

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 109856 号

嫁给我

作 者: [美] 温迪·戈德堡 (Wendy Goldberg)
[美] 贝蒂·古德温 (Betty Goodwin)

译 者: 柯祥河

责任编辑: 汤万星

装帧设计: 第三工作室

责任校对: 李 鹏

责任印制: 李 兵

印刷装订: 北京宏伟胶印厂

读者服务: 杨秀美

海南出版社 三环出版社 出版发行

地址: 海口市金盘开发区建设三横路 2 号

邮编: 570216

电话: 0898-66812776

E-mail: hnbook@263.net

经销: 全国新华书店经销

出版日期: 2004 年 6 月第 1 版 2004 年 6 月第 1 次印刷

开 本: 787mm × 1092mm 1/32

印 张: 8

字 数: 150 千

印 数: 1-6000 册

书 号: ISBN 7-80700-002-3/K · 1

定 价: 22.00 元

本社常年法律顾问: 中国版权保护中心法律部

【版权所有, 请勿翻印、转载, 违者必究】

如有缺页、破损、倒装等印装质量问题, 请寄回本社更换

汇款地址: 海口市金盘开发区建设三横路 2 号, 杨秀美女士 收 / 邮编: 570216



前言

“嫁给我！”这三个字就足以改变你的一生。

为什么我们总是喜欢回忆名人那一段段令人刻骨铭心的恋爱旅程？因为爱情是我们每一个人生命中不可缺少的一部分，因为瞥见名人的内心世界，我们会发现他们对爱的追求通常与我们并没有两样（事实上，他们中有许多人在成为名人之前就已经结为伉俪）。还因为每一对情侣决定结婚的这一刻也许是他们一生中最重要、最甜蜜的时刻，他们在这一刻把爱推向了顶峰。

然而，在公众人物的恋情被搬上公众舞台的时候，社会便在他们的爱情故事中扮演了一个角色。最终，英国国王爱德华八世向他的国家和人民做出让步，毅然放弃自己的王位，选择他心爱的女人。当天主教教会决定



对电影制片人卡洛·庞蒂的墨西哥式离婚以及随后他与索菲娅·罗兰的墨西哥式结婚不予以承认时，卡洛·庞蒂被指控犯有重婚罪，索菲娅·罗兰被冠以“情妇”头衔。电影界巨头刘易斯·B·迈耶害怕任何有关他耗巨资制作的史诗般的电影《乱世佳人》的丑闻出现，于是和该片演员克拉克·盖博商定，答应在经济上支持他和妻子离婚，以及帮助他和卡罗勒·隆巴德长期的同居关系合法化。

起初，许多对情侣向我们敞开心扉时都犹豫不决。而且，有三对刚开始同意成为本书爱情故事的主人公，后来还是退出了——他们宁愿将自己的隐私埋藏于心底（我们尊重了他们的请求）。对于其他人，一旦他们决定把那段往事讲给我们听，一个个故事便自然而然地冒了出来。在我们与南茜·里根面谈的时候，南茜讲到罗尼（罗纳德的昵称）对她说的感情真挚的话时，眼里噙满了泪水。戴尔·埃文斯充满深情地亲笔写下了她和罗伊·罗杰斯最早的那一段相爱历程。他们所有人都对自己所珍惜的那段恋情记忆犹新，仿佛一切就在昨天，每一个细节都记得清清楚楚。

在他们的言语中和情书里，有一种共同的特性——



成功、喜悦的气氛贯穿始终。情节改变了，社会情况改变了，一对对有情人排除艰难后终成眷属。他们中很多人在决定结婚之前都做了充分的考虑和冷静的反省。科雷塔·司各特在决定与小马丁·路德·金开始一段恋情的关键时刻，内心充满了矛盾，只好祈求神灵给她帮助。珍妮特·琼斯和韦恩·格雷茨基的恋情最初看起来进展得很容易也很迅速，然而他们从第一次见面到第一次约会足足经历了六年的风风雨雨。

下面谈到的几位政治家在下决定时表现相当冲动。摩纳哥王子兰尼埃三世刚刚遇到格雷斯·凯利时，就向她求婚。林登·贝恩斯·约翰逊在和“花大姐”泰勒第一次约会时，就请求她嫁给他。安瓦尔·萨达特和杰汉·萨夫瓦特·拉乌夫认识还不到一个月，就已做出了订婚的打算。马丁·路德·金虽没有直接向科雷塔求婚，但在第一次和她约会后和带她到家里之前，就清楚说出了心中的想法。

我们以西格蒙德·弗洛伊德的爱情故事作为本书的开头是恰当的。毕竟，仔细想来，幸亏有了他，那些烦恼缠身的恋人才可以花上数小时躺在长榻上接受心理分析治疗。



自弗洛伊德第一次遇到玛莎·伯奈斯不能自拔时起，一百多年过去了。至今，求爱的冲动仍未改变，尽管求爱的方式不可否认地改变了。在弗洛伊德那个年代，恋人之间经常相见次数不多，因此，他们经常依赖书信往来传情达意。历史不断变迁，过去那些恋人留下来的只言片语如今已是弥足珍贵。因此，我们在书的前面收入一封弗洛伊德写给玛莎的求婚信，以飨广大读者。当电话出现后，异地情侣的交流方式较以前已经有了很大的改进，不过，无形中破坏了以文字进行感情交流这一特定形式。如今，情侣们的那一段段往事经常成为我们挥之不去的记忆。

书中提到的种种求婚在性质上与我们从童话故事中所看到的并不总是一样。跪下来向自己心爱的人求婚这样的事多发生在电影中，在现实生活里很少见。在本书中，只有两位男士——埃尔维斯·普雷斯利和阿尔·乔伊纳——采用了这种求婚方式。乔伊纳是在豪华轿车里跪下向弗洛伦斯求婚的。因此，汽车毫无疑问地成了恋人求婚的一个场所。尼尔·西蒙、迈克尔·凯恩、奥齐·纳尔逊和迈克尔·道格拉斯都是在汽车里向他们的心上人求婚的。



本书所描述的爱情故事中有许多情意绵绵的求婚话语，都是由男方主动说出来的(至少是有人问起才这么做的)。但是，这并不是说女方在婚前处于被动，没有参与讨论、安排或磋商结婚的相关事宜。

我们在编写本书的时候，尽量收入一些引人注目的情侣，以便你可以阅读到他们那引人注目的一面。虽然他们当中有一些人最后以离婚告终，但是在人们的心目中，他们的爱情永不磨灭。例如，玛丽莲·梦露和乔·迪马乔的婚姻生活仅仅维持了9个月。露西尔·鲍尔与她的第二任丈夫加里·莫顿的婚姻维持的时间比她与德西·阿纳兹的婚姻要长得多。普丽西拉·比利和埃尔维斯·普雷斯利结婚六年后，最终还是各奔东西。我们决定略去那些知名夫妻的传奇事迹，选择了他们中那些记录在案的求爱历程，尽管这种做法很令人沮丧。

最后，这本书是由我们两个有着丰富的爱情经历的人写的——其中一个的婚姻生活已持续了21年之久，另一个热切地等待她的另一半回来重新开始(这件事在本书完成前的几个星期里发生了)。

目 录

前 言……1

玛莎·伯奈斯与西格蒙德·弗洛伊德……1

齐尔达·塞尔与F·斯科特·菲茨杰拉德……11

弗丽达·卡洛与迭戈·里韦拉……21

克劳迪娅·泰勒与林登·贝恩斯·约翰逊……28

哈丽雅特·希利亚德与奥齐·纳尔逊……32

沃利斯·辛普森与英国国王爱德华八世……36

卡罗勒·隆巴德与克拉克·盖博……44

露西尔·鲍尔与德西·阿纳兹……51

戴尔·埃文斯与罗伊·罗杰斯……57

玛丽亚·霍金斯与纳特·金·科尔……62

杰汉·萨夫瓦特·拉乌夫与安瓦尔·萨达特……67



- 南茜·戴维斯与罗纳德·里根……75
- 科雷塔·司各特与马丁·路德·金……82
- 杰奎琳·布维尔与约翰·菲茨杰拉德·肯尼迪……89
- 玛丽莲·梦露与乔·迪马乔……97
- 格雷丝·凯利与摩纳哥王子兰尼埃三世……104
- 贝弗利·西尔斯与彼得·格里诺……112
- 乔安妮·伍德沃德与保罗·纽曼……118
- 阿尔玛·约翰逊与科林·鲍威尔……124
- 索菲娅·罗兰与卡洛·庞蒂……129
- 多莉·帕顿与卡尔·迪安……136
- 普丽西拉·比利与埃尔维斯·普雷斯利……141
- 沙基拉·巴克什与迈克尔·凯恩……148
- 希拉里·罗德姆与比尔·克林顿……152
- 迪安德拉·卢克与迈克尔·道格拉斯……158
- 莉莎·哈拉比与约旦国王侯赛因一世……164



诺里斯·丘奇与诺曼·梅勒·····	170
玛丽·泰勒·穆尔与S·罗伯特·莱文·····	176
玛丽亚·施赖弗与阿诺德·施瓦辛格·····	183
黛安娜·兰德与尼尔·西蒙·····	192
弗洛伦斯·格里菲思与阿尔·乔伊纳·····	201
黛米·穆尔与布鲁斯·威利斯·····	210
珍妮特·琼斯与韦恩·格雷茨基·····	218
金伯利·康拉德与休·赫夫纳·····	225
小和田雅子与日本德仁皇太子·····	232
译者后记·····	238

我最辉煌的成就是我说服了我的妻子嫁给我。

——温斯顿·丘吉尔



玛莎·伯奈斯与 西格蒙德·弗洛伊德

1886年9月13日结婚

西格蒙德·弗洛伊德这位精神分析学派创始人与他心爱的姑娘是一见钟情的。在与玛莎·伯奈斯结婚多年后，他对一个朋友说，他们仅对婚姻几个小的方面认真考虑过。他还提到，像挑选结婚对象这样的人生大事应无意识地进行着。西格蒙德26岁那年，在维也纳自己家的会客室里见到一个富有的，身材苗条、皮肤和头发偏黑的女孩，立刻便爱上了她。

那是1882年4月的事，西格蒙德拿到医学学位后，仍住在家中。他父亲雅各布是一位羊毛纺织品生产商，为使自己的生意兴隆发达，便一心扑在生意上。上一次婚姻给他留下了两个儿子，40岁时，雅各布才娶了阿马莉·弗洛伊德。阿马莉为雅各布生了5个女儿和3个儿子，其中包括西格蒙德。



西格蒙德长得很帅，有一双深黑色眼睛，但是没有什么罗曼史。据说，连过上几次性生活的经历都没有。自从16岁爱上童年时的一位朋友以来，就没有对其他女孩动过心，可他偏偏因害羞而不敢向她表白。他在心里爱她一直就没有停止过，从未想过要去打他妹妹的那些朋友的主意，一有空，他便到房间去看他的书。其时，他对做一个医生没有什么兴趣，却跑到欧斯特-布鲁克的动物实验室和解剖实验室边工作边指导学生做实验。

玛莎21岁时就有一大帮追求她的人，他们中有她中意的。她已经拒绝过一个可能成为她的夫君的人。她是一个信心十足、意志刚强的女孩子，但不乏温和性情。玛莎出生于德国一个有名望的正统犹太家庭，1869年，在她还很小的时候，随家从汉堡迁到维也纳。先父贝尔曼曾是一个商人，祖父伊萨克担任汉堡犹太教的大拉比（rabbi，犹太教教士——译注）。

就在他从实验室回到家并见到她的那个不寻常的夜晚之后，好像丢失了魂魄。从美学的角度，严格来讲，西格蒙德并不同意人们说她是个美人。不管别人怎么说，反正他认为身体的完美稍纵即逝。他说他是被玛莎的整个身心弄得神魂颠倒的。

他好几个星期都没有向她表示他喜欢她。突然之间，他按捺不住内心，竟决定向她表白心迹。于是，他每天都送一



支红玫瑰给她，附带送上他的名片，名片上草草写着几句温馨的话语，有时用拉丁语、西班牙语和英语写，有时用德语写。他甚至称她为“我的公主”。

5月底，他们第一次开始单独在一起漫步，西格蒙德拿出一束栎树叶给玛莎，结果被她拒绝了。第二天，他们和她母亲一起去散步，玛莎更是感到局促不安，因为西格蒙德问了她许多莫名其妙的问题，并且对她的好奇有增无减。

6月初，他们在花园徜徉，无意中看到一朵重瓣的杏仁花。按西方风俗，这预示着他们见到了自己的心上人，要互送一件礼物给对方。西格蒙德送给玛莎一本《大卫·科波菲尔》(*David Copperfield*)，而玛莎给他烤了一块糕饼，并写了一封短信以示谢意。

6月13日，玛莎来西格蒙德家吃饭，西格蒙德明白了她的来意。玛莎受到热情款待，高兴之余，在桌底下碰了一下西格蒙德的手。这一小小动作都被他的几个妹妹看见，他们想躲也来不及。一天后，玛莎来信，又约他出去走走，这次，她送了一朵酸橙花给他。

6月15日，西格蒙德给玛莎写了一封激情洋溢的信，信中请求允许使用一个常见的德语口头词“du”（你）来称呼她。这个词常用来称呼小孩、情侣以及有亲密关系的人。在19世纪晚期的维多利亚社会，这不仅是西格蒙德的一次爱的明确表示，而且还是他求婚的一种方式。



我心爱的姑娘……我不能再在这儿对玛莎说些意犹未尽的事儿了，只要那个女孩一个眼神或一个手势，表示不同意或同意，我便没有信心写完要说的话。我惟一想说的一件事是最后一次我们相见时，我好想称呼你这个我钟爱、我倾慕的女孩为“du”（你），而且对这种久未公开存在心中的关系确信无疑。

我多么想斗胆写上这些，可又怕玛莎看到这些无拘无束写成的东西不能产生共鸣，她要么会付之一笑，要么恼怒之下扬长而去。到那时，我可要等上一整天，直到我在她的眼里看到了我心里的害怕烟消云散。这一天虽是那么漫长，但无比重要。

恕我冒昧说上一句，我不是在给一个陌生人写信，而是在给我称她为最亲爱的姑娘写信——这是真的，几天来，我便与她千丝万缕、密不可分。

信中不妥之处，请多包涵。

西格蒙德·弗洛伊德

两天后，玛莎把先父的一枚珍珠戒指送给西格蒙德作为定情之物，以回报他的深情厚意。他们对这次私下秘